

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

7 JUILLET 1992

### PROPOSITION DE RESOLUTION

**concernant le retrait  
des troupes russes  
des Etats baltes**

(Déposée par M. Van Overmeire et consorts)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Après avoir été reconnues comme Etats indépendants par le Traité de Versailles, l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie devinrent membres de la Société des Nations en 1921.

L'Union soviétique conclut avec ces Etats trois traités bilatéraux dans lesquels elle reconnaissait l'intangibilité de leurs territoires respectifs.

Le 23 août 1939, l'Union soviétique et l'Allemagne nazie concluaient le célèbre pacte Molotov-von Ribbentrop qui, après avoir été adapté le 28 septembre 1939, laissait à l'Union soviétique le champ libre dans les Etats baltes. Hitler ordonna immédiatement l'évacuation de tous les habitants de race allemande de ces territoires.

L'acceptation des ultimatums adressés par Moscou ne servit à rien : les Etats baltes furent occupés militairement dans la seconde moitié du mois de juin 1940. Les Russes procédèrent immédiatement à des déportations massives et à des exécutions.

(\*) Première session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

7 JULI 1992

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de terugtrekking  
van de Russische troepen  
uit de Baltische staten**

(Ingedien door de heer Van Overmeire c.s.)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het verdrag van Versailles erkende het bestaan van Estland, Letland en Litouwen als onafhankelijke staten. De drie Baltische staten traden in 1921 toe tot de Volkenbond.

In drie bilaterale verdragen met deze staten erkende de Sovjet-Unie telkens de onschendbaarheid van hun territorium.

Op 23 augustus 1939 ondertekenden de Sovjet-Unie en Nazi-Duitsland het beruchte Molotov-von Ribbentrop-Pact dat op 28 september 1939 aangepast werd en waardoor de Sovjet-Unie vrij spel kreeg in de Baltische staten. Hitler beval onmiddellijke evacuatie van alle Volksduitsers uit het gebied.

Toegeven aan de door Moskou gestelde ultimatum hield de Baltische staten niet : in de tweede helft van juni 1940 werden ze militair bezet. Onmiddelijk begonnen de Russen met massadeportaties en terechtstellingen.

(\*) Eerste zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

Après un simulacre d'élections libres, les Etats baltes furent finalement incorporés à l'Union soviétique à leur « propre demande ».

L'occupation nazie ne permit pas aux Etats baltes de recouvrer leur indépendance mais apporta au contraire de nouvelles arrestations et déportations.

A la fin de la seconde Guerre mondiale, les trois Etats furent à nouveau incorporés à l'Union soviétique. Il s'ensuivit une nouvelle vague d'exécutions, d'arrestations et de déportations.

Durant l'occupation soviétique, les Etats baltes subirent, de la part de Moscou, une politique de russification, de répression et d'écrémage économique.

Les aspirations des Etats baltes à retrouver leur indépendance, qui étaient toujours vives, furent réprimées de façon impitoyable.

Les Etats baltes allaient ensuite contribuer dans une large mesure à l'effondrement du régime soviétique et acquérir une indépendance nouvelle. La présence massive de troupes russes sur leur territoire pèse cependant sur les relations entre ces Etats et Moscou.

Na alles behalve vrije verkiezingen werden de Baltische staten op « eigen vraag » bij de Sovjet-Unie ingelijfd.

De bezetting van de Baltische staten door Nazi-Duitsland bracht geen herstel van de onafhankelijkheid met zich mee maar integendeel nieuwe arrestaties en deportaties.

Op het einde van de Tweede Wereldoorlog werden de drie staten weer bij de Sovjet-Unie ingelijfd. Er volgde een nieuwe golf van terechtstellingen, arrestaties en deportaties.

Tijdens de Sovjet-bezetting van de Baltische staten werd vanuit Moskou een politiek van Russificatie, onderdrukking en economische afvorming gevoerd.

Het onverminderde onafhankelijkheidsstreven van de Baltische staten werd op een meedogenloze wijze onderdrukt.

De Baltische staten speelden een belangrijke rol bij de ineenstorting van het Sovjet-Regime en zouden daarna een vernieuwde onafhankelijkheid verwerven. De relaties met Moskou blijven evenwel bezaard door de aanwezigheid van een massale Russische troepenmacht.

K. VAN OVERMEIRE  
G. ANNEMANS  
F. DEWINTER  
F. VAN DEN EYNDE  
L. VAN NIEUWENHUYSEN

## PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre,

Considérant la situation précaire qui persiste en Europe de l'Est;

Considérant que la présence de troupes russes dans les Etats baltes hypothèque lourdement les relations entre ces Etats et la Russie;

Exprime son attachement à l'indépendance de l'Estonie, de la Lettonie et de la Lituanie;

Demande au gouvernement d'insister auprès du gouvernement russe pour que ce dernier retire ses troupes des Etats baltes;

Demande au gouvernement d'intervenir auprès des autres Etats membres de la CE pour qu'ils fassent également pression sur le gouvernement russe afin d'obtenir le retrait desdites troupes;

Demande au gouvernement de transmettre la présente résolution aux gouvernements de Russie, d'Estonie, de Lettonie et de Lituanie.

25 juin 1992.

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer,

Gelet op de precaire toestand die in Oost-Europa blijft bestaan;

Gelet op het feit dat de aanwezigheid van Russische troepen in de Baltische staten de relaties tussen deze staten en Rusland ernstig bezaagt;

Verklaart zich gehecht aan de onafhankelijkheid van Estland, Letland en Litouwen;

Roep de regering op om bij de Russische regering aan te dringen op de spoedige terugtrekking van de Russische troepen uit de Baltische staten;

Roep de regering op om de andere EG-lidstaten te vragen eveneens bij de Russische regering op terugtrekking van de troepen aan te dringen;

Vraagt de regering deze resolutie over te zenden aan de Russische, Estse, Letse en Litouwse regering.

25 juni 1992.

K. VAN OVERMEIRE  
G. ANNEMANS  
F. DEWINTER  
F. VAN DEN EYNDE  
L. VAN NIEUWENHUYSEN